

# 《浮域誌異》

野草舞蹈聚落 2016 製作

野草舞蹈聚落藝術總監：吳建緯

製作人：蟻薇玲

編創・演出：吳建緯

共同創作・演出：王元俐、陳佳宏、林鈺華、沈盈盈

音樂：GAS，〈Gas VI〉、〈Gas I〉，選自《Nah Und Fern》；

Basic Channel，〈Mutism〉、〈Presence Edit〉，選自《BCD》；

Adrian Klumpes，〈Cornered〉、〈Weave In And Out〉，選自《Be Still》；

Fennesz，〈Onsra〉、〈Circassian〉，選自《Venice》

服裝設計：洪麗芬

舞台・裝置設計：李慧秋・滕孟哲

燈光設計：吳文安

平面設計：牛俊強

行銷公關：鄭千鈺

舞台監督：曾百瑜

現場拍攝：林伯勛

## THE FLOATING SPACE 2016

### THE TUSSOCK DANCE THEATER PRODUCTION

Artistic Director of The Tussock Dance Theater : WU, Chien-Wei

Producer : YI, Wei-Ling

Choreographer • Performer : WU, Chien-Wei

Co-Choreography • Performer : WANG, Yuan-Li • CHEN, Jia-Hong • LIN, Yu-Hua • SHEN,  
Ying-Ying

Music : GAS，〈Gas VI〉、〈Gas I〉，選自《Nah Und Fern》；

Basic Channel，〈Mutism〉、〈Presence Edit〉，選自《BCD》；

Adrian Klumpes，〈Cornered〉、〈Weave In And Out〉，選自《Be Still》；

Fennesz，〈Onsra〉、〈Circassian〉，選自《Venice》

Costume Design : Sophie HONG

Stage Design : LI, Hui-Qiu • James TENG

Lighting Design : GOH, Boon-Ann

Graphic Design : NIU, Jun-Qiang

Marcom : ZHENG, Qian-Yu

Stage Manager : ZENG, Bai-Yu

Live Recording : LIN, Po-Hsun

野草舞蹈聚落 • THE TUSSOCK DANCE THEATER :

E-MAIL : tussockdancetheater@gmail.com

FACE BOOK : <https://www.facebook.com/THETUSSOCKDA...>

## 製作人 蟻薇玲

表演藝術製作與行政企劃領域工作逾 26 年。曾任職雲門舞集、朱宗慶打擊樂團、九歌兒童劇團、台北藝術節、亞洲作曲家聯盟等，負責演出製作、企劃、宣傳、票務、行銷、專書與影音出版品等多項工作之規劃與執行；曾任無獨有偶工作室劇團行政總監、如果兒童劇團製作人、財團法人樂賞音樂教育基金會副執行長、音樂時代劇場行政經理、總經理、盜火劇團行政總監。執掌多項獨立演出之製作、企劃執行與顧問參與之演出逾千場，涵括舞蹈、音樂、戲劇與音樂劇。

近年來擔任的製作包括：2011 年起持續參與「音樂時代劇場」《隔壁親家》、《渭水春風》、《東區卡門》等音樂劇演出製作行政執行。2015/16 年擔任盜火劇團《美麗小巴黎》、《特洛伊戰爭》、《電台屍令 2》、《生存異境》聯演(《那邊的我們》與《請讓我進去》)等國內外巡演製作人；音樂時代劇場音樂劇《少年台灣》兩岸巡演、《隔壁親家》、《渭水春風》2016 永恆追憶版、兩岸合製音樂劇《微·信》、《微·信》2.0 等演出製作人；水影舞集 2016 年度公演《繁花》行政統籌；野草舞蹈聚落 2016 年度公演《浮城誌異》製作人。

## 燈光設計 吳文安

吳文安生於馬來西亞，曾位香港舞蹈團、雲門舞集及城市當代舞團的專業舞者，並為南群舞孑創團成員之一。2001 年修畢香港演藝學院舞台燈光設計系證書課程，同年加入 CCDC 舞蹈中心擔任技術統籌。吳氏現同時為城市當代舞蹈團及廣東現代舞團駐團燈光設計。另與其他舞團合作設計作品包含修芭娜·嘉亞辛舞團（英國）的《迷走雙城》、北京雷動天下現代舞團《無以名狀》、Sete Tele 作品《活靈躍現》及張曉雄作品《狂迷》、香港芭蕾舞團《此時·彼刻》。吳氏憑劉琦作品《臨池》獲第九屆廣東省藝術節舞美燈光設計二等獎，又憑《六度》獲得香港舞蹈年獎 2011 『傑出燈光設計』。

## 舞台設計 李慧秋

出生於台灣台南，1977 年畢業於國立藝專美術科西畫組，早期開設畫室及從事美術教學。1979 年成立秋苑藝廊，經營策展及藝術講座。1981 年始，開始投入室內設計，並熱衷蒐集古老物件。1985 年成立寫意室內設計，而後受聘於太一國際設計工程事務所工作，2002 年成立李慧秋個人設計工作室迄今，2010 年曾擔任蔣勳「搖籃書房旅行計畫」的展覽主設計。結合蔣勳先生的書畫與有聲書體現了其之生活美學。

## 服裝設計 洪麗芬

出生於台灣，洪麗芬在生命的早期就發展了對服裝的熱情。這一切奠定於 1977 年台北，當她從實踐設計學院獲得時尚設計文憑之後，她立志要完全掌握她所選擇的工藝，並且知道為了學習更多，她必須出國深造。考慮到這一點，她去了日本東京文化學院研習服裝設計。洪麗芬的偉大天賦是顯而易見的。她拿著台灣工業局紡拓專案獎學金，前往紐約 FIT 進修。兩年後，她得到「中法技術交流」專案法國外交部及台灣經濟部國際合作處共同獎學金，前往法國高級時裝公會學校深造，為她豐富的履歷更添一筆。時至今日，洪麗芬是台灣頂尖設計師之一，她在世界各地的時裝秀展現她的創作，尤其在米蘭、紐約、東京、巴黎時裝週等地。她曾為新象藝術中心—王爾德「不可兒戲」、「溫夫人的扇子」舞台劇，太古踏舞團「大神祭」、「飛天」和陶馥蘭舞團的舞蹈表演設計服裝。她也曾幫數間美術館和台北藝術家合唱團設計制服。1994 年至 1995 年，她擔任新加坡亞細亞服裝設計新人獎評審。她的作品亦二度獲巴黎服裝博物館(Musée GALLIERA de la Mode et du Costume)永久收藏。

## 裝置設計 滕孟哲

就讀國立台灣大學電機工程學系，後決定到荷蘭 Design Academy Eindhoven 學習 Man and Identity，求學期間曾參加國際盛名聯展如荷蘭設計週，<Our Way> 聯展、米蘭家具展<50>。2009 年至 2012 年分別於法國 Maison Martin Margiela、荷蘭 Studio Makkink & Bey 及 Inside Outside (Petra Blaisse)實習，協助商業空間設計、產品概念發想與協助執行公共建築空間之大型織品設計等專案。2013 年返台持續從事展場空間規劃及裝置設計，曾協助執行宜蘭綠色博覽會展館軟硬體之規劃設計、統籌負責台南十鼓文創園區故宮乾隆潮新媒體藝術展巡迴展出等專案規劃。

## 舞台監督 曾百瑜

畢業於國立臺北藝術大學舞蹈學系，現為肢體音符舞團舞者

2016 年野草舞蹈聚落《六出》舞監

北藝大研究生畢業製作《Gravity 重力》舞監

2015 年北藝大研究生畢業製作《微雨秋時》、《我》執行製作暨舞監

2014 年舞蹈生態系創意團隊《境／鏡》舞監

焦點舞團年度製作《雙分子》製作人

2011 年【2011 跨藝計劃—舞動無界】(2011 ArtCross-DansCross) 音樂執行

2010 年《綠桌》重建演出舞監助理

吳建緯

野草舞蹈聚落藝術總監

旋身一道風轉，俯身一幅雲湧...

---台北今日報

以藝術語彙觀之，舞蹈被觀看，鏡頭則觀看人，  
吳建緯在二者之間穿梭，互相對照出統一的詩意風格。

---台灣光華雜誌

南投人，十五歲習舞，畢業於國立台北藝術大學，師承舞蹈家羅曼菲教授、張曉雄教授以及吳素君教授。曾任法國卡菲舞團專職舞者與台北越界舞團專職舞者，現為自由藝術工作者，專注表演與創作、劇場以及攝影。2008年作品《極光》榮獲澳大利亞編舞大賽評審團榮譽獎。2014作品《發展與重組》榮獲舞耀大地舞蹈創作比賽年度大獎。2013年成立野草舞蹈聚落，創團首作《兩個身體》以及第二部全新創作《我們選擇的告別》皆獲得台新藝術獎提名。

曾受邀演出之藝術節包括多倫多台灣文化藝術週、澳大利亞阿得雷德澳亞藝術節、中國舞蹈十二天、里昂舞蹈雙年展、蒙貝里耶舞蹈節、馬來西亞喬治城藝術節、北京向前看舞蹈節、雅各之枕舞蹈節、北京青年戲劇節、香港舞蹈節、北京兩岸城市藝術節、台北雙年展 – 限制級瑜珈、澳洲青年編舞家之夜、廣東現代舞週、新加坡藝術節、城雙成對 – 香港x台北舞蹈交流、香港 – 新視野藝術節、越南胡志明國際舞蹈節、台灣國際藝術節、高雄春天藝術節。

曾受邀西澳大利亞藝術學院及北京師範大學藝術與傳媒學院舞蹈系、上海戲劇學院舞蹈學院等授課。

WU, Chien-Wei

Artistic Director of The Tussock Dance Theater

Swift wind comes with the twirl, and a cloud appears with the stoop.

- Taipei Today 2009

Viewing with artistic vocabulary, dance beheld by the others, while observing others through his lens, Chien Wei Wu reflected a unified poetic style between dance and photography.

-Taiwan Panorama 2014.5

Wu is a superb dancer, whippet thin and extremely lithe and precise in his movements, which encompass both Western styles and Eastern movement styles.

---DANCE AUSTRALIA

Born in Nantou, Taiwan, graduated from National Taipei University of Arts, WU Chien-Wei first learned dance at the

age of 15 and has since studied under Prof. LO Men-Fei. ZHANG Xiao-Xiong. WU Su-Jun. After working full time with the Taipei Crossover Dance Company and Compagnie Käfig, he worked as a freelancer focusing on performance, choreography, theater and photography. In 2013 and 2014, he founded The Tussock Dance Theater and got nominated by Taishin Arts Awards for its first work “Two Bodies” and second work “The Time”.

The dance festivals and events he participated include: OzAsia Festival, the Biennale of the Dance of Lyon, the Montpellier Dance Festival, Performing Taiwan, Jacob’s Pillow Dance Festival, George Town Festival, Hong Kong Dance Festival, Hong Kong × Taipei Dance Exchange in 2012, Hong Kong New Vision Arts Festival, Beijing Dance Forward, Beijing Fringe Festival, Cross-Strait City Festival of Beijing, Guangdong Dance Festival, Singapore Arts Festival, Hochiminh International Dance Festival 2014, AICD Dance Creation Showcase in 2006, Taiwan International Festival of Arts, Kaohsiung Spring Arts Festival and 2006 Taipei Biennial: Dirty Yoga, The Twelve Days Dance In China.

He was also invited to Western Australian Academy of Performing Arts, Beijing Normal University School of Art and Communication, and Shanghai Theatre Academy as a lecturer.

王元俐

國立臺北藝術大學舞蹈系講師

以細膩且極具爆發力的表演著稱。

臺北人，自幼習舞，國立臺北藝術大學舞蹈表演創作研究所畢業，師承舞蹈家張曉雄教授。曾任雲門舞集專職舞者，現為自由舞者，專注舞台表演以及教學。作為舞台經驗豐富的表演者，王氏以獨舞者身份活躍舞壇，受邀演出之作品更常見國際藝術節，包括多倫多台灣文化藝術週、澳洲阿得萊德澳亞藝術節、中國舞蹈十二天、香港新視野藝術節、關渡藝術節等。

王氏連續四年受邀於北京師範大學藝術與傳媒學院舞蹈系及研究所擔任客席教師，以及擔任排練導師，重建舞蹈家張曉雄作品《春之祭》。曾擔任焦點舞團排練指導，協助重建經典大師羅曼菲作品《梭巡》，並受邀香港舞蹈團「8樓平台」擔任張曉雄作品《古韻·今譯》排練指導。

Wang, Yuan-Li

Dance School Lecturer at the Taipei National University of Art

Famed for her exquisite yet explosive performance style.

The section closes with Jones and Wang’s tender duet, expressing painful emotions through exquisite upper bodywork. ---DANCE AUSTRALIA

Born in Taipei, Taiwan, and graduated from the Graduate Institute of Dance Performance and Choreography at the

Taipei National University of Art under Prof. ZHANG Xiao-Xiong, WANG started dancing since childhood. Former dancer for the Cloud Gate Dance Theatre, she is now a stage performance and education focused freelance dancer.

With countless stage performing experience, she is actively involved in the dancing community as a solo dancer, and is a frequently invited to perform on international stage including OzAsia Festival, Hong Kong New Vision Arts Festival, and Kuandu Arts Festival, The Twelve Days Dance In China.

WANG has been invited to the Beijing Normal University as a guest lecturer and rehearsal instructor for the School of Arts and Communication for four consecutive years, and helped to the reconstruct ZHANG Xiao-Xiong's dance production "The Rite of Spring". Besides serving as Focus Dance Company's rehearsal director and aided the reproduction of LUO Man-Fei's classic creation "Shuttling", she is also invited by 8/F Platform of the Hong Kong Dance Company as its rehearsal director to perform ZHANG Xiao-Xiong's "Retrospection / Perspective".

陳佳宏

野草舞蹈聚落舞者

大器晚成的表演者。以雄渾的舞風、傑出的雙人技巧著稱。

臺南人。國立臺北藝術大學舞蹈系畢業。在學期間參與年度展演表現亮眼優秀，尚未畢業便參與多項跨國製作，包括編舞家張曉雄《春之祭》、桑吉加《火柴人》選粹、鄭宗龍《未知》，以及 2014TIFA—兩廳院年度製作《孽子》、野草舞蹈聚落《他鄉》、創動舞劇場《此刻·彼方》。張曉雄《離騷》、香港舞蹈團《古韻·今譯》之排練助理暨舞者、2015 何曉玫 MeimageDance《假裝》首演及德國巡演。

CHEN, Jia-Hong

Dancer of The Tussock Dance Theater

A late bloomer to dance performing, and is famous for his virile style and outstanding duet dance techniques.

Born in Tainan, and graduated from the School of Dance at the Taipei National University of Art, CHEN performed exceptionally at annual university showcase and participated in multiple cross-country productions including ZHANG Xiao-Xiong's "The Rite of Spring", San Jijia's "Sticks", ZHENG Zong-Long's "unknown", 2014 TIFA's "Crystal Boys", The Tussock Dance Theater's "Another Country", and Collision Motion Lab's "Now And The other side". Besides participating in the first public showing and Germany tour of MeimageDance's "Camouflage", he also danced and served as the rehearsal assistant in ZHANG Xiao-Xiong's "Lament of Exile" and Hong Kong Dance Company's "Retrospection / Perspective" productions.

林鈺華

野草舞蹈聚落舞者

早慧聰穎的男舞者，甚有大將之風。

台北人，就讀國立臺北藝術大學舞蹈系。曾隨野草舞蹈聚落參與作品巡演，包括胡志明國際藝術節、“追憶-羅曼菲逝世十週年紀念”演出。

LIN, Yu-Hua

Dancer of The Tussock Dance Theater

A brilliant male dancer with commanding style.

Born in Taipei, and studied in the School of Dance at the Taipei National University of Art. He has participated in The Tussock Dance Theater's performance tour including its Hochiminh International Dance Festival appearance and the "Remembrance – LUO Man-Fei Commemorating the 10th anniversary" show.

沈盈盈

野草舞蹈聚落特邀舞者

靈巧過人且深具空中的爆發力與延展力。

就讀北京師範大學藝術與傳媒學院舞蹈系。畢業於廣東舞蹈戲劇職業學院。其以過人的資質與天份，屢屢在中國與國際賽事中獲獎，其中包括了：第十三屆韓國首尔國際舞蹈大賽現代舞青年女子組三等獎、第十二屆韓國首尔國際舞蹈大賽優秀獎、“海峽兩岸青少年舞蹈交流與展演”優秀表演獎等，並多次參予國際編舞家的作品演出，如：國立臺北藝術大學張曉雄教授作品《春之祭》、美國南佛羅里達大學芭力斯教授之作品、西澳表演藝術學院凱蕾教授作品《Last Goodbye》。2016年入選中國舞蹈家協會培青計劃舞蹈營，參與訓練，並與來自葡萄牙、加拿大等地藝術家合作。

沈盈盈目前為北藝大舞蹈系交換學生。

SHEN, Ying-Ying

Dancer of The Tussock Dance Theater

Possesses unparalleled agility, and leaps with extreme explosiveness and flexibility.

After graduating from Guangdong Dance and Drama College SHEN continued her studies in the School of Arts and Communication at the Beijing Normal University. Her exceptional talent has established her as a decorated award winner at dozens of China and international dance competitions, including winning the third prize in the female modern dance category at the 14th Seoul Cup International Superstar Dancing Championships, recognition award at the 12th Seoul Cup International Superstar Dancing Championships, and recognition award at the Cross-Strait Youth Dance Exchange Exhibition. She also participated in international renowned choreographer productions, such as



Taipei National University of Art Prof. ZHANG Xiao-Xiong's "The Rite of Spring", University of South Florida Prof. Bliss Kohlmyer's production, and Western Australian Academy of Performing Arts graduate Kynan Hughes's Last Goodbye. In 2016, SHEN was selected by the Chinese Dancers Association to train in its youth training boot camp with performers from Portugal and Canada.

A current exchange student in the School of Dance at the Taipei National University of Art.